



# Amtsblatt

## der Stadt Hohenmölsen

und den Ortschaften Webau, Werschen, Zembschen,  
Granschütz und Taucha



Nr.: 3

Jahrgang 19

28. Februar 2010

Stadt  
**HOHENMÖLSEN**  
mit den Ortsteilen

**AUPITZ**  
**GRANSCHÜTZ**  
**KEUTSCHEN**  
**OBERWERSCHEN**  
**RÖSSULN**  
**TAUCHA**  
**WÄHLITZ**  
**WEBAU**  
**WERSCHEN**  
**ZEMBSCHEN**

Amtliche  
Bekanntmachungen  
Ratsbeschlüsse  
Informationen  
Kirchliche Nachrichten  
Kulturveranstaltungen  
Sportveranstaltungen  
Vereinsnachrichten  
Programme  
Angebote

Mölder  
Veranstaltungstipps



- |                |           |   |
|----------------|-----------|---|
| 06.03.2010     | 20:00 Uhr | <b>Konzert swagger ...</b><br>Volkshaus Hohenmölsen             |
| 18.03.2010     | 16:00 Uhr | <b>Volkstümliche Musikantenparade</b><br>Bürgerhaus Hohenmölsen |
| 19.-21.03.2010 | 12:00 Uhr | <b>Lanparty</b><br>SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen                  |
| 20.03.2010     | 20:00 Uhr | <b>welle: erdball</b><br>Volkshaus Hohenmölsen                  |

**Änderung vorbehalten!**  
gez. Ungewiß

### Partnerschaftskreis gegründet



Noch im Dezember bildete sich in Hohenmölsen ein Partnerschaftskreis. Die Arbeitsgruppe setzt sich momentan aus sieben Mitgliedern zusammen, die sich für das Thema Partnerschaft interessieren und einsetzen wollen. Damit soll ein Podium geschaffen werden, offen für alle Vereine, die Kommune, Bildungsträger oder ähnlichen Institutionen, die freundschaftliche Beziehungen unterhalten und ihre Kräfte dazu bündeln wollen.

In diesem Jahr liegt das Hauptaugenmerk auf dem **20jährigen Jubiläum der Städtepartnerschaft** zwischen Hohenmölsen und Bad Friedrichshall. Am Wochenende vom **01. - 03. Oktober 2010** werden die Baden-Württemberger zu einem bunten Festprogramm nach Hohenmölsen eingeladen.

Am 27.10.1990 wurde zwischen beiden Städten ein **Partnerschaftsvertrag** geschlossen. Mit der Unterzeichnung dieses Vertrages wurde der Grundstein für eine dauerhafte Freundschaft gelegt. Die bisherigen Begegnungen zwischen den Menschen beider Städte, die Kontakte zwischen den Kirchen, Schulen, Vereinen und anderen Organisationen halfen beim Auf- und Umbau und der Gestaltung unserer Stadt nach der Wende.

Interessenten wenden sich gern an:  
**Thomas Röhrich**  
thomas.roehricht@web.de  
(0174)9 53 19 99

### Beliebter Bildband bald wieder erhältlich

Der beliebte Bildband von Hohenmölsen und Umgebung ist demnächst in der Stadtinformation von Hohenmölsen, Rathausgasse 1, wieder käuflich zu erwerben.

Darin sind die Stadt Hohenmölsen, die eingemeindeten Ortschaften, das Gebiet des ehemaligen Landkreises sowie die Veränderung der Landschaft durch den Tagebau dargestellt. In Bildern, Begebenheiten und Erzählungen wird über Vergangenes unserer näheren Heimat informiert.

Da die Nachfrage sehr hoch ist, hat sich die Stadt Hohenmölsen entschieden, eine Zweite unveränderte Auflage des Bildbandes zu beauftragen. Der genaue Erscheinungstermin wird noch bekannt gegeben.  
gez. Bocher





# HOHENMÖLSEN

## Stadt Hohenmölsen

### Straßenumbenennung in der Stadt Hohenmölsen

**Werte Einwohnerinnen und Einwohner,**  
im Zuge der Eingemeindung unserer neuen Ortschaften kommen Straßennamen zum Teil 4-fach in unserem Stadtgebiet vor.

Durch die Straßennamendopplungen ist es für die Leitstelle des Burgenlandkreises, die Post, die Polizei, den Rettungsdienst und die Feuerwehr problematisch, das entsprechende Grundstück aufzufinden. Eine Straßenumbenennung wird in den vorliegenden Fällen durch den Gesetzgeber vorgeschrieben.

Aus diesem Grund ist die Umbenennung folgender Straßen notwendig:

<b>Stadt Hohenmölsen</b>	<b>Ortschaft Granschütz</b>
Bahnofstraße	Bergstraße
Bergstraße	Clara-Zetkin-Straße
Siedlung	Dorfstraße (Aupitz)
	Friedensstraße
	Wiesenstraße
	Weißenfelser Straße (Aupitz)

<b>Ortschaft Taucha</b>	<b>Ortschaft Webau</b>
Bahnofstraße	Bahnofstraße (Wahlitz)
Teil der Bergstraße	Bergstraße (Rössuln)
Friedensstraße	Wiesengrund (Wahlitz)
Siedlung	Weißenfelser Straße (Wahlitz)
Weißenfelser Straße	

**Ortschaft Zembschen**  
Dorfstraße (Zembschen)

Die Einwohnerinnen und Einwohner unserer **neuen Ortschaften**, deren Straße nicht umbenannt wird, können sich sofort ummelden.

**Die Einwohnerinnen und Einwohner der betroffenen Straßen in den neuen Ortschaften bitte ich, erst nach Mitteilung ihrer neuen Anschrift durch die Verwaltung ihre Ummeldung vorzunehmen.**

gez. von Fintel  
Bürgermeister

**Brasack-Drucksachen**  
August-Bebel-Straße 1  
06679 Hohenmölsen  
Tel: (03 44 41) 2 30 69  
Fax: (03 44 41) 2 30 71

**... auch für Sie!**

Wir drucken gern ...

## Stadt Hohenmölsen

### 2. Änderung

der Richtlinie zur Förderung der Vereine der Stadt Hohenmölsen  
- Beschluss-Nr. V./1/2010 -

Auf der Grundlage des § 4 der Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt (GO LSA) vom 05. Oktober 1993 (GVBl. LSA S. 568) in der zurzeit gültigen Fassung hat der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen in seiner Sitzung am 18. Februar 2010 die 2. Änderung der Richtlinie zur Förderung der Vereine der Stadt Hohenmölsen beschlossen:

#### Artikel 1

Die Richtlinie zur Förderung der Vereine der Stadt Hohenmölsen vom 14. Mai 2009 (Beschluss-Nr. IV./19/2009, veröffentlicht im Amtsblatt der Stadt Hohenmölsen Nr. 10/2006 vom 30. September 2009), geändert durch Beschluss zur 1. Änderung vom 17. Dezember 2009 (Beschluss-Nr. V./41/2009, veröffentlicht im Amtsblatt der Stadt Hohenmölsen Nr. 1/2010 vom 31. Dezember 2009) wird wie folgt geändert:

#### § 4, Ziffer 4.1. - Allgemeine Zuwendungsvoraussetzungen erhält folgende Fassung:

- Zuwendungsfähig im Sinne dieser Richtlinie sind eingetragene Vereine, die durch Beschluss des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen in die Vereinsförderliste aufgenommen wurden,
- die mit öffentlicher Ausstrahlung arbeiten,
  - dem kulturellen, sportlichen oder sozialen Wohl der Bevölkerung dienen,
  - sich gemäß diesem Zweck gebildet haben und als gemeinnützig anerkannt sind,
  - mindestens 7 Mitglieder haben,
  - zum Zeitpunkt der Förderung mindestens 1 Jahr bestehen.

Der Verein beteiligt sich aktiv am öffentlichen Leben und wirkt mindestens einmal jährlich kostenfrei an Veranstaltungen mit.

Die Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Hohenmölsen bzw. ihrer Ortschaften werden geförderten Vereinen der Stadt Hohenmölsen bei der Erfüllung der Zuwendungsvoraussetzungen gleichgestellt.

#### Artikel 2

Die 2. Änderung der Richtlinie zur Förderung der Vereine der Stadt Hohenmölsen tritt mit dem Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Hohenmölsen, 19.02.2010

von Fintel  
Bürgermeister



Das **Amtsblatt für den ZWA Bad Dürrenberg Nr. 2/2010** liegt in der Stadtverwaltung Hohenmölsen, Bürgerbüro, Markt 13, 06679 Hohenmölsen bis zum 31.03.2010 zur Einsicht aus.

Auf der Homepage des ZWA Bad Dürrenberg wird das Amtsblatt derzeit eingestellt.

gez. von Fintel  
Bürgermeister



## Bekanntmachung

### Ortsrecht in den neuen Ortschaften der Stadt Hohenmölsen, Granschütz und Taucha

Mit der Eingemeindung der Gemeinden Granschütz und Taucha in die Stadt Hohenmölsen gilt ab 01.01.2010 grundsätzlich das Ortsrecht der Stadt Hohenmölsen auch für die aufgenommenen Gemeinden. Das aktuelle Ortsrecht der Stadt Hohenmölsen kann im Internet unter [www.stadt-hohenmoelsen.de](http://www.stadt-hohenmoelsen.de), Verwaltung, Infos eingesehen werden. In den Gebietsänderungsverträgen wurden jedoch abweichende Regelungen bezüglich der Überleitung des Ortsrechts getroffen. So wurde bestimmt, dass in den einzelnen Gemeinden bestimmte Teile des bisherigen Ortsrechts fortgelten sollen. Das aufgrund der vertraglichen Vereinbarung noch fortgeltende Ortsrecht ist räumlich auf das Teilgebiet beschränkt, auf dem es vor der Gebietsänderung Geltung entfaltete.

#### Ortschaft Granschütz bis 31.12.2014

- Hundesteuersatzung
  - Straßenreinigungssatzung
  - Sondernutzungssatzung
  - Sondernutzungsgebührensatzung
  - Friedhofsgebührensatzung
  - Feuerwehrdienstsatzung
  - Feuerwehrkostensatzung
  - Straßenausbaubeitragssatzung
  - Benutzungssatzung für die Kindertagesstätte
  - Benutzungsgebührensatzung für die Kindertagesstätte
  - Baumschutzsatzung
- in der jeweils gültigen Fassung

#### Ortschaft Taucha bis 31.12.2014

- Feuerwehrdienstsatzung
  - Feuerwehrkostensatzung
  - Straßenausbaubeitragssatzung
  - Benutzungssatzung für die Kindertagesstätte
  - Gebührensatzung für die Kindertagesstätte
  - Hundesteuersatzung
  - Straßenreinigungssatzung
  - Sondernutzungssatzung
  - Satzung zur Benutzung gemeindeeigener Räume
  - Baumschutzsatzung
  - Friedhofssatzung
  - Friedhofsgebührensatzung
- in der jeweils gültigen Fassung

gez. von Fintel  
Bürgermeister

### Bekanntmachung

Die **Verbandsatzung des Unterhaltungsverbandes „Mittlere Saale-Weiße Elster“** liegt in der Stadtverwaltung Hohenmölsen, Bürgerbüro, Markt 13, 06679 Hohenmölsen **bis zum 31.03.2010** zur Einsicht aus.

gez. von Fintel  
Bürgermeister

### Gleichstellungsbeauftragte

8. März 2010

### Herzlichen Glückwunsch zum Internationalen Frauentag

Die Tradition des Internationalen Frauentages geht auf die Arbeiterinnenbewegung um die Wende vom 19. zum 20. Jahrhundert zurück. Seit Beginn des Kapitalismus wurden die Frauen der Arbeiterklasse doppelt ausgebeutet – als Frauen und bei der Fabrikarbeit unter menschenunwürdigen Bedingungen.

Der erste Internationale Frauentag fand am 19. März 1911 in Dänemark, Deutschland, Österreich, der Schweiz und den USA statt. Millionen von Frauen beteiligten sich.

Erst 1921 wurde der Internationale Frauentag auf den 8. März festgelegt. Eine der wichtigsten Befürworterinnen eines Frauentages war die deutsche Sozialistin Clara Zetkin. Sie setzte sich für einen Achtstundentag, gleichen Lohn für gleiche Arbeit, Urlaub für Schwangere sowie der Gleichstellung zum Mann ein.

Der Frauentag war bis vor dem 2. Weltkrieg eng mit den Arbeiterinnenkämpfen verbunden. In Deutschland wurde der Tag 1932 verboten und durch den „Muttertag“ ersetzt. Nach dem 2. Weltkrieg blieb der Frauentag in den sozialistischen Ländern lebendig.

In der Bundesrepublik bekam er erst in den 70er Jahren im Zuge der Entwicklung der neuen Frauenbewegung wieder Bedeutung. In den 80er Jahren wurde er von autonomen Frauen wieder als internationaler Kampftag begriffen, allerdings war dieser Ansatz nicht sehr weit verbreitet. Frauen nutzten ihn aber, um auf Ungleichbehandlungen hinzuweisen.

Auch wenn sich heute schon einiges für die Frauen verändert hat, so besteht immer noch nicht die völlige Chancengleichheit und Gleichberechtigung in allen gesellschaftlichen Bereichen zwischen Frauen und Männern. Noch immer steht der Kampf um gerechte Entlohnung, eigenständige soziale Sicherung der Frau, familiengerechte Arbeitszeiten und das Recht auf Arbeit im Vordergrund. Das ist ein Grund weiterzumachen. Es werden immer noch Frauen mit Mut, Kraft, Beharrlichkeit, Selbstbewusstsein sowie Streitlust gebraucht um für die Sache zu kämpfen und ihren Zielen näher zu kommen. Somit hat der Internationale Frauentag weiter seine Berechtigung und sollte nicht aus den Augen verloren werden.

gez. Busch  
Gleichstellungsbeauftragte

## GRANSCHÜTZ



### Sprechstunden

des Ortsbürgermeister von Granschütz

**Sehr geehrte Einwohner von Granschütz und Aupitz,** als Ihr Ortsbürgermeister fühle ich mich weiterhin für Ihre Anfragen, Hinweise und Belange unseren Heimatort betreffend verantwortlich. Die Sprechstunde dafür findet immer dienstags von 17:00 bis 18:00 Uhr in meinem Büro, Dorfgemeinschaftshaus Granschütz statt.

gez. Robert Lange



**Stadt Hohenmölsen**

**Bekanntmachung**

der zur Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen am 8. Februar 2009 gefassten Beschlüsse

**Beschluss-Nr. HA/FA V./1/2010**

Beschluss zur Vergabe von Bauleistungen gemäß Runderlass des Ministeriums für Wirtschaft Land Sachsen-Anhalt (RdErl. des MW LSA) vom 20.01.2009 – 41-32570-20 für das Bauvorhaben: Umbau und Sanierung Schule Hohenmölsen-Nord mit im Gebäude integriertem Hort, Los 7 – Fassadensanierung

**Beschluss-Nr. HA/FA V./2/2010**

Beschluss zur Vergabe von Bauleistungen gemäß Runderlass des Ministeriums für Wirtschaft Land Sachsen-Anhalt (RdErl. des MW LSA) vom 20.01.2009 – 41-32570-20 für das Bauvorhaben: Umbau und Sanierung Schule Hohenmölsen-Nord mit im Gebäude integriertem Hort, Los 9 – Estrich-Bodenbelagsarbeiten, Parkettarbeiten

**Beschluss-Nr. HA/FA V./3/2010**

Beschluss zur Vergabe von Bauleistungen gemäß Runderlass des Ministeriums für Wirtschaft Land Sachsen-Anhalt (RdErl. des MW LSA) vom 20.01.2009 – 41-32570-20 für das Bauvorhaben: Umbau und Sanierung Schule Hohenmölsen-Nord mit im Gebäude integriertem Hort, Los 10 – Tischlerarbeiten innen

**Beschluss-Nr. HA/FA V./4/2010**

Beschluss zur Vergabe von Bauleistungen gemäß Runderlass des Ministeriums für Wirtschaft Land Sachsen-Anhalt (RdErl. des MW LSA) vom 20.01.2009 – 41-32570-20 für das Bauvorhaben: Umbau und Sanierung Schule Hohenmölsen-Nord mit im Gebäude integriertem Hort, Los 18.1 – Kanalbauarbeiten

gez. von Fintel  
Bürgermeister

**Ordnungsamt**

**Richtigstellung**

„Artikel Ummeldepflicht bei Anschriftenänderung“  
(Amtsblatt der Stadt Hohenmölsen vom 31. Dezember 2009)

**Änderung von Kfz-Halterdaten infolge der Gemeindegebietsreform für Bürger gebührenfrei**

Entgegen der bisher uneingeschränkt geltenden Gebührenpflicht bei der Änderung von Kfz-Halterdaten wurde durch die Zulassungsbehörde des Burgenlandkreises am 1. Februar 2010 mitgeteilt, wie der Rechtslage nach Inkrafttreten des Gemeindeneugliederungsgesetzes – Grundsatzgesetz des Landes Sachsen-Anhalt (GemNeuglGrG) Rechnung getragen wird.

1. Es besteht keine Verpflichtung für den Halter eines Fahrzeuges seine neue Anschrift, die sich aus dem Gemeindeneugliederungsgesetz-Grundsatzgesetz im LSA ergibt, in den Fahrzeugpapieren unverzüglich ändern zu lassen. Dies erfolgt von Amts wegen bei der nächsten Befassung der Zulassungsbehörde mit dem Fahrzeug.
2. Beantragt ein Bürger des Landkreises die Zulassung eines Fahrzeuges auf seinen Namen und ist er vom obigen Gesetz betroffen, so erfolgt die Zulassung automatisch auf die neue Anschrift.
3. Für die Änderung von Adressdaten, die im Zusammenhang mit der Durchsetzung des GemNeuglGrG stehen, werden **keine Gebühren** erhoben.

Ich bitte Sie um Kenntnisnahme der geänderten Rechtslage, die zum Redaktionsschluss des Amtsblattes der Stadt Hohenmölsen vom 31. Dezember 2009 leider noch nicht bekannt war.

gez. Brauer  
Leiter Ordnungsamt

**Fleischerei am Markt**

Schnaudertaler Gutfleischerei Dragsdorf - 034441/22675

**Angebot des Monats**

Schweinekamm mit Knochen	kg	2,90 €
Schweineschinkenbraten	kg	3,90 €

**Osterangebot vom 22.03. - 03.04.10**

Kotelett mit Knochen	kg	3,90 €
Schweinezunge	kg	3,30 €
Schweineleber	kg	1,70 €
Falsches Rinderfilet	kg	5,90 €
Rostbratwurst frisch und gebrüht	kg	4,50 €

Probieren Sie auch: Frische Kaninchen und Kaninchenteile, frisches Putenfleisch, Hirsch und Wildschwein

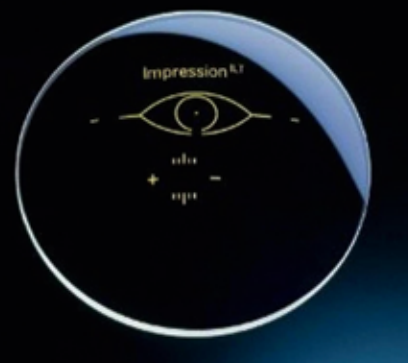
Änderungen vorbehalten

**Party- und Plattenservice**

Anregungen finden Sie jetzt in unserem neuen Informationsmaterial!

... denn Tradition verpflichtet

**Unser Angebot im Monat März:**



**20 % Rabatt**  
auf Marken-Gleitsichtgläser\*



mit eigenem Parkplatz und behindertengerechter Verkaufseinrichtung  
Ernst-Thälmann-Str. 9 • 06679 Hohenmölsen • Telefon (03 44 41) 2 22 87

Unser neuer Service für Sie:  
Die 0,00 %-Finanzierung auf alle Brillen ab 250,- € Gesamtwert.

\* Aktion gültig vom 01.03. bis 31.03.2010



## Bürgerinformation

### Bekanntmachung

Statistisches Landesamt Sachsen-Anhalt

#### Mikrozensus 2010

##### – rund 12 000 Haushalte werden befragt

Bereits seit Jahresbeginn 2010 erhalten Haushalte Sachsen-Anhalts Post vom Statistischen Landesamt. Mit diesen Briefen wird der Besuch eines Erhebungsbeauftragten angekündigt. Dieser unterstützt im Auftrag des Statistischen Landesamtes die auch als „kleine Volkszählung“ (Mikrozensus) benannte jährliche Haushaltsbefragung.

Der Mikrozensus wird im gesamten Bundesgebiet durchgeführt, es werden Daten über die Bevölkerungsstruktur, die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung sowie über Familien; Haushalte und den Arbeitsmarkt erhoben. Darüber hinaus werden in diesem Jahr auch Angaben zu Wohnsituation am Befragungsort, Miete und Nebenkosten erfragt. Integriert in den Mikrozensus ist die Erhebung über den Arbeitsmarkt für alle Mitgliedsstaaten der EU.

Die Informationen sind Grundlage für viele gesetzliche und politische Entscheidungen. Der Mikrozensus ist für viele Sachfragen im Bereich Haushalt und Familie die einzige statistische Informationsquelle.

**Rechtsgrundlage** der Erhebung ist das vom Deutschen Bundestag am 24. Juni 2004 beschlossene **Mikrozensusgesetz** (BGBl. I S. 1350).

Beim Mikrozensus handelt es sich um eine Flächenstichprobe für bewohnte Gebäude. Sie umfasst ein Prozent der Bevölkerung. Die Stichprobenziehung erfolgt nach einem mathematischen Zufallsverfahren und ist im Mikrozensusgesetz vorgeschrieben. Da die Qualität der zu berechnenden Ergebnisse entscheidend von der Einhaltung der repräsentativen Auswahl abhängt, besteht für alle betreffenden Haushalte und Personen nach § 7 des Mikrozensusgesetzes in Verbindung mit §15 Bundesstatistikgesetz **Auskunftspflicht**. Die in den ausgewählten Wohnungen lebenden Haushalte werden 4 aufeinander folgende Jahre befragt. Pflicht ist auch die **vollständige und wahrheitsgemäß Beantwortung der Fragen**.

Die vom Statistischen Landesamt geschulten und zuverlässigen Erhebungsbeauftragten kündigen ihren Besuch schriftlich an und können sich durch einen amtlichen Ausweis legitimieren. Sie sind zu **striker Verschwiegenheit und Geheimhaltung verpflichtet**. Alle erhobenen Einzelangaben unterliegen nach den gesetzlichen Bestimmungen der **Geheimhaltungspflicht und werden weder an Dritte weitergegeben noch veröffentlicht**. Sie dienen ausschließlich der Hochrechnung zu Landes- bzw. Regionalergebnissen.

Die **Auskünfte werden** nach Eingang der Unterlagen im Statistischen Landesamt anonymisiert.

**Der geringste Zeitaufwand entsteht, wenn die Fragen gegenüber dem Erhebungsbeauftragten mündlich beantwortet werden.**

Der Haushalt kann den Erhebungsbogen auch selbst ausfüllen und direkt an das Statistische Landesamt senden oder die Auskünfte telefonisch erteilen.

Das Statistische Landesamt bittet alle Haushalte, die im Verlaufe des Jahres 2010 ein Schreiben des Amtes in ihren Briefkästen finden, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten und des Statistischen Landesamtes zu unterstützen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Frau Bunk, Telefon 0345 2318507.

### Heizkosten senken mit der Sonne

Fachvortrag zur Solarenergie am 04.03.10  
im Sozialkulturellen Zentrum in Hohenmölsen

Sie werden es in Ihrer Haushaltskasse und auf Ihrem Konto längst gemerkt haben: Energie wird immer teurer. Egal ob an der Tankstelle, bei Ihrem Stromversorger oder bei der letzten Öllieferung.

Alle wollen an Ihr hart verdientes Geld. Wie viele andere werden Sie auch schon über das Thema Energie sparen nachgedacht haben. Doch wer sitzt schon gerne frierend und bei Kerzenlicht in den eigenen vier Wänden.

Sicherlich stimmen Sie mit uns überein, dass diejenige Energie die preiswerteste ist, die erst gar nicht verbraucht wird – natürlich ohne dabei auf den gewohnten Komfort zu verzichten.

Wir von der BUSO Bund Solardach eG sind Experten für Solarwärmeanlagen und wollen Ihnen bei diesem Vorhaben behilflich sein. Bei der Planung einer Solarwärmeanlage ist es wichtig, sich über die am Markt gängigen Varianten und ihre Leistungsparameter hinsichtlich Einsparpotenzial und Wirtschaftlichkeit zu informieren.

Wir vergleichen und beobachten ständig alle Angebote und bewerten diese mit Hilfe einheitlicher Kriterien. Deshalb möchten wir Sie einladen zu unserem Vortrag „Energiekonzepte mit Sonne und mehr...“, am 04.03.2010, Beginn 18:00 Uhr, im Sozialkulturellen Zentrum in Hohenmölsen.

#### Was Sie im Vortrag erwartet...

Unser Vortrag hat vor allem ein Ziel: Er soll Ihre Fragen im Bezug auf das Thema Energieeinsparung und insbesondere auf die Nutzung der Sonnenenergie beantworten. Wir beschäftigen uns seit vielen Jahren mit diesen Themen und haben auf (fast) jede Frage die passende Antwort. In den vergangenen Jahren haben wir in Ostthüringen über 10.000 Quadratmeter Solarkollektoren installiert, und damit vielen Thüringern zu wesentlich niedrigeren Heizkosten verholfen. Mit mehr als 350 Holz- und Pelletsanlagen sowie über 80 Wärmepumpen kennen wir uns aber auch in allen anderen Bereichen der regenerativen Heiztechnik bestens aus.

#### Antworten auf Ihre wichtigsten Fragen

- Energieeinsparung – Rechnet sich das überhaupt?
- Wie haben sich die Energiepreise entwickelt und wie geht es weiter?
- Dämmung, Brennwerttechnik, Pelletheizung, Wärmepumpe, Solar – Welches Energiekonzept paßt am besten zu Ihrem Haus?
- Wo treten die meisten Energieverluste am Haus auf und was kann dagegen getan werden?
- Welches Kosten-Nutzen-Verhältnis haben die verschiedenen Maßnahmen?
- Warum ist Solaranlage nicht gleich Solaranlage?

Ihre Frage ist nicht dabei? Kein Problem. Stellen Sie Ihre Fragen gleich während des Vortrags, am Ende des Vortrags oder bitten Sie uns zu einem persönlichen Beratungsgespräch zu sich nach Hause.

**Fachvortrag „Energiekonzepte mit Sonne mehr ...“**

**am Donnerstag, den 04.03.2010, 18:00 Uhr**

**im Sozialkulturellen Zentrum in Hohenmölsen, Lindenstraße 13**

**Referent:** Dipl.-Ing. R. Seidel von der BUSO Bund Solardach eG  
Kontakt über Tel.: 036626-31267, Fax: 036626-31269,  
Handy: 0174-3272415, e-mail: seidel@buso.de  
Internet: www.buso-muntscha.de



**Evangelisches Kirchenspiel Zorbau**

*Wir laden Sie herzlich ein zu den folgenden Gottesdiensten und sonstigen gemeindlichen Veranstaltungen im Ev. Kirchspiel Zorbau:*

**Gottesdienste:**

07.03.2010	09:00 Uhr	Zorbau	Pfr. F. Wisch
14.03.2010	14:00 Uhr	Granschütz	offen
20.03.2010	16:00 Uhr	Borau	Pfr. F. Wisch
21.03.2010	10:15 Uhr	Langendorf-Untergreißlau	Pfr. F. Wisch
		Vorstellung der Konfirmanden	
28.03.2010	14:00 Uhr	Taucha	Pfr. f. Wisch

Die Kirche in Borau ist beheizt, die Gottesdienste in den anderen Ortschaften finden in den Gemeindräumen der ehemaligen Pfarrhäuser statt.

**Veranstaltungen für Kinder:**

04.03.2010	16:30 Uhr	Pfarrhaus Granschütz	Kinderkirche
18.03.2010	16:30 Uhr	Pfarrhaus Granschütz	Kinderkirche

**Veranstaltungen für Erwachsene:**

16.03.2010	15:00 Uhr	Pfarrhaus Zorbau	Weltgebetsfeier
------------	-----------	------------------	-----------------

**Sonstiges:**

Vom 12.03. bis 21.03.2010 findet die **Frühjahrs-Straßensammlung** zugunsten der Kinder- und Jugendarbeit der evangelischen Kirche statt.

**Weitere Informationen und Termine** aus dem Ev. Kirchspiel Zorbau finden sie auch im Internet unter [www.kirche-bei-uns.de](http://www.kirche-bei-uns.de).

– **Änderungen vorbehalten** –

*Ihr Pfarrer F. Wisch*

**FZE „Am Wasserturm“**

Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 14:00- 19:00 Uhr

**Unser tägliches Angebot für März 2010**

Mo.	16:00-18:00 Uhr	Basteln/ kreatives Gestalten
Di.	14:00-16:00 Uhr	Kochen
Do.	15:00-17:00 Uhr	Tischkicker
Fr.	17:00-19:00 Uhr	Tischtennis

Das Jugendcafé und das Internet in der FZE „ Am Wasserturm“ kann zu den genannten Öffnungszeiten genutzt werden.

**Zusatzangebot im März**

12.03.	15:00-17:00 Uhr	Ostergeschenke basteln z.B. schöne Seifenstücke gießen
29.03.	16:00-18:00 Uhr	Wir basteln Osterüberraschungen und färben Ostereier

Der Jugendtreff Werschen ist Mo.-Sa. von 14:00-19:00 Uhr geöffnet.

**Dank an die Sponsoren.**

Ein besonderer Dank geht an Frau Böhl, Herrn Bunda, Herr Hoffmann, Herrn Meißner, Herrn Schneider und an den Antennenverein Hohenmölsen. Jetzt haben wir einen Antennenanschluss, ein neues Fernsehgerät, sowie einen Videorecorder und einen DVD Abspielgerät für unsere Jugendarbeit. Nochmals herzlichen Dank für die Unterstützung.

*Dieter Strohschein, Hausleiter*

**Stadtbibliothek****Unsere 5 besten „NEUEN“ im März**

- **Preston, Douglas: Darkness** – Wettlauf mit der Zeit (Buch – Thriller)
- **Perlen** – Designerschmuck zum Selbermachen (Sachbuch)
- **Masannek, Joachim: Die Wilden Fußballkerle** (Kinderbuch)
- **Tokio Hotel: Humanoid** (CD)
- **Madagascar 2** (DVD)

**Unser Buchtipp****Piehlau, Miriam: Fremdkörper**

*Anfang 2008 wurde bei der Moderatorin Miriam Piehlau ein Tumor in der Brust festgestellt. Die erschütternde Diagnose: Er ist bösartig - es handelt sich um Krebs. Sie durchläuft innerhalb kurzer Zeit das komplette medizinische Programm. Sie ist gerade 32 Jahre alt...*

**20 NEUE Bücher für unsere „Kleinsten“**

Lernt welche Farbe die Freundschaft hat, oder was Kinder damals alles im Schloss erlebten, wie und wann man NEIN sagen sollte, wie Frieden geht, wie spät es ist, wie du mit deiner Umwelt umgehen solltest und wie du damit umgehen musst, wenn Mama und Papa sich scheiden lassen. Habe Spaß mit einem Fehlersuchbuch, oder reime ABC-Sprüche und Rechenverse wie: „Sechs Antilopen haben mir geschrieben: Komm zu uns nach Afrika – zusammen sind wir ...“ zu Ende. Sieh wie Wildschwein Willie lernt aufs Töpfchen zu gehen oder wie Mama das Monster unterm Bett verjagt.

**Es warten spannende Geschichten!**

Wir danken Kathleen Scheiding – Buchhandel auf dem Markt – für die tollen Kinderbücher!

*Ihr Team*

*der Stadtbibliothek*

**Der Seniorenklub  
Großgrimma**

**Donnerstag, 04.03.2010, 14:00 Uhr**

Leitungssitzung im Bürgerhaus

**Freitag, 12.03.2010, 14:00 Uhr**

**Wir feiern den „Internationalen Frauentag“**

mit Kuchenbasar der KITA „Anne Frank“.

Die Kinder erfreuen uns mit einem kleinen Programm.

*gez. U. Busch*

**Klick mich!**

**[www.ruebner.seat.de](http://www.ruebner.seat.de)**





**Freiwillige Feuerwehr**

**Jahresrückblick der Feuerwehr der Stadt Hohenmölsen**

Am 05. Februar 2010 legten die Kameraden der Feuerwehr der Stadt Hohenmölsen Rechenschaft über ihre geleistete Arbeit im Jahr 2009 ab. Als Gäste konnten sie den Innenstaatssekretär Herrn Erben, Herrn Blech als Vertreter des Landrates sowie den Bürgermeister, Herrn Hans Dieter von Fintel begrüßen. Aus der Partnerwehr der Stadt Bad Friedrichshall war ebenfalls ein Kamerad, Karl-Heinz Rupp mit seiner Partnerin, anwesend.

Es konnte eingeschätzt werden, dass sich die Zusammenarbeit der Ortsfeuerwehren aus Werschen, Wühlitz, Hohenmölsen und Rössuln weiter gefestigt wurde.

Zur Feuerwehr der Stadt Hohenmölsen zählen 123 Kameradinnen und Kameraden sowie Mitgliedern der Jugendfeuerwehr.

Im Jahr 2009 wurden die Einsatzkräfte der Feuerwehr der Stadt Hohenmölsen zu insgesamt 47 Einsätzen gerufen.

Die Kameraden der Ortsfeuerwehr:	Hohenmölsen:	35 mal
	Rössuln:	1 mal
	Wühlitz:	5 mal
	Werschen:	6 mal

Zu diesen Einsätzen mussten oftmals Kameraden von der Arbeit freigestellt werden. Hier gilt ein besonderer Dank folgenden Arbeitgebern:

- MIDEWA
- Firma Hoch- und Tiefbau GmbH Hohenmölsen
- Baufirma Petermann
- Klempner und Sanitärfirma Junghans
- Stadtverwaltung Hohenmölsen



(von li. nach re.) *Stadtwehrleiter der Stadt Hohenmölsen, Kam. Geißler; Bürgermeister der Stadt Hohenmölsen, Herr v. Fintel; Ortswehrleiter Taucha, Kam. Schmoranzner; stellv. Ortswehrleiter Granschütz, Kam. Ludwig; Ortswehrleiter Aupitz, Kam. Richter*

Auch im Jahr 2009 konnte die Arbeit der Jugendfeuerwehr gelobt werden. An dieser Stelle sollte folgenden Firmen für die ständige Unterstützung gedankt werden:

- Wohnungsbau GmbH Hohenmölsen
- Mobiler Pflegedienst Reimann
- Hoch- und Tiefbau GmbH Hohenmölsen
- Fuhrunternehmen Schenk
- VW-Autohaus Rübner
- Sportgaststätte Großgrinna, Kamerad Norbert Vogt

Während der Jahreshauptversammlung wurden viele Kameraden und Kameradinnen für hervorragende Leistungen geehrt und befördert.

So zum Beispiel wurde der langjährige **Ortswehrleiter Kamerad Heinrich Bonczyk** aus Werschen verabschiedet **und sein Sohn Mario in das Amt des neuen Ortswehrleiters berufen.**

Seit 01.01.2010 gehören nun die Ortsfeuerwehren Aupitz, Granschütz und Taucha zur Feuerwehr der Stadt Hohenmölsen. Aus diesem Anlass wurden durch den Bürgermeister Herrn von Fintel und den Stadtwehrleiter die neuen Ärmelabzeichen mit dem Stadtwappen für die Uniformen der Kameradinnen und Kameraden in feierlicher Form übergeben.

*gez. Michael Geißler*  
Stadtwehrleiter

**Historische Gaststätte**  
**» Matskeller «**  
**gutbürgerliche Küche**

Familienfeiern zum Festpreis

täglich geöffnet ab 11.00 Uhr

Platten- und Partyservice

**täglich:**  
**Mittagstisch & Abendessen**  
**à la Carte**

**TANZABEND Samstag, 6. März, ab 21.00 Uhr**  
mit der Disco „D1“, Vorbestellungen Tel. (03 44 41) 2 23 42

# JUNGHANS

**Sanitär · Bäder · Heizung**  
**Spanndecken · Blechdächer**

**Beratung · Installation · Service**

Dobergaster Str. 1 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 2 11 25 + Fax 4 18 89

**Kleingartenverein „Neues Leben“ e.V.**

## Einladung

Zur Mitgliederversammlung und zur Wahl des neuen Vorstandes laden wir alle Mitglieder zum

**Freitag, den 12. März 2010, um 17.00 Uhr**

in die Vereinsgaststätte recht herzlich ein.

Um zahlreiches und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

*Der Vorstand*





## Fasching für die Kleinen – in Taucha ganz groß –

Er ist nicht mehr wegzudenken, aus den großartigen tollen Faschings-  
tagen, die alljährlich in Taucha die 5. Jahreszeit begleiten – der  
Kinderfasching.

In jahrzehntelanger Tradition hat sich die Chorgemeinschaft der Or-  
ganisation und Durchführung des Kinderfaschings verschrieben und  
die Sängerinnen und Sänger gestalten mit großem und vielseitigen  
Engagement diesen Höhepunkt für unsere Kinder und die der näheren  
Umgebung auf das Beste.

So waren auch in diesem Jahr viele Kinder mit ihren Eltern, Großeltern  
und anderen Verwandten in das Volkshaus gekommen, um sich für ein  
paar Stunden in Prinzessin, Cowboy, Pirat, Rotkäppchen, Polizist u.a zu  
verwandeln. Die Kleinen bewegten sich anmutig bis sportlich auf der  
Tanzfläche nach den Klängen der flotten Musik die DJ Lutz auflegte. Sie  
beteiligten sich begeistert an den vielseitigen und lustigen Wettspielen  
oder vergnügten sich an der aufgestellten Rutschbahn.

Moderator und Spielleiter des Kinderfaschings ist seit vielen Jahren  
Vereinsmitglied Jürgen Seiboth, der drei Stunden für Spiel, Spaß und  
Unterhaltung für die Kleinen und die Großen sorgte und niemals müde  
wurde, immer wieder zu neuen Spielen und Tänzen aufzufordern.

Selbstverständlich waren tolle Preise zu gewinnen und auch bei der  
Tombola war jedes Los ein Gewinn. An dieser Stelle gebührt beson-  
ders Herrn Seiboth ein ganz großes Dankeschön. Seine kindgerechte  
Spieleitung und humorvolle Unterhaltung waren fernsehreif, er hat es  
hervorragend verstanden die Kinder für Stunden zu begeistern, anzu-  
spornen und stets aufs Neue für Wettspiele zu motivieren.

Natürlich haben auch Sponsoren für das leibliche Wohl gesorgt, ohne  
deren Unterstützung dieses Angebot nicht möglich gewesen wäre. Am  
Ende der Veranstaltung gingen alle Kinder mit Taschen und Beuteln  
voller Preise, Gewinne und Geschenke glücklich und sicher etwas  
müde nach Hause.

So wie das alljährliche tolle Faschingsprogramm unseres Vereins  
„Möchte gern“ gehört auch der Kinderfasching zu den zahlreichen  
kulturellen Höhepunkten unseres Dorflebens und ist gleichzeitig ein  
weiteres Aushängeschild für die Zusammenarbeit der ansässigen Vereine.

### AUFRUF AN ALLE VEREINE

der Stadt Hohenmölsen mit den Ortschaften Granschütz,  
Taucha, Webau, Werschen und Zembschen

Am 15. Mai 2010 findet in Zeitz das „**Frühlingsfest für Jedermann**“  
auf dem Gelände des MUT statt. Das Fest bietet die Möglichkeit,  
seinen Verein mit einem Stand, einer Vorführung oder anderen  
speziellen Angeboten zu präsentieren.

**Ein erstes Treffen** findet dazu am **03.03.2010 um 16:00 Uhr** in  
den Vereinsräumen des Kampfsportzentrums Zeitz e.V. statt.

#### Interessenten melden sich bitte bei:

Hildegard Salzmann 0172 3741934 oder bei  
Anke Luksch 0174 2467379.

## Frauentag in der Gaststätte Volkshaus in Taucha

Aus Anlass des Internationalen Frauentages findet im Volkshaus  
**am Dienstag, dem 09. März ab 15:00 Uhr**

ein gemütlicher Frauennachmittag statt. Das Gaststätten Team bietet  
Kaffee und selbstgebackenen Kuchen an. Selbstverständlich sind  
weitere Speisen und Getränke entsprechend der Karte im Angebot.  
Mit einem kleinen kulturellen Programm wollen die Kinder der  
Kita „Bienenkörbchen“ zum Frauentag gratulieren.

**Alle Frauen sind dazu herzlich eingeladen.**

gez. Renate Pöttsch  
Ortsbürgermeisterin



Herzlichen Dank, an die Mitglieder der Chorgemeinschaft, auch im  
Namen der Kinder und ihrer Eltern für dieses hervorragend tolle Fest.  
Herzlichen Dank den Sponsoren und dem Team der Gaststätte Volkshaus.  
Diesen Dank möchte ich mit der Bitte an die Chorgemeinschaft „Froh-  
sinn“ verbinden, auch in weiterer Zukunft, diesen für unsere Kinder  
unverzichtbaren Höhepunkt durchzuführen.

gez. Renate Pöttsch  
Ortsbürgermeisterin

### BUERO-COM

TELEFON – INTERNET – SERVICE

- **Entstörung und Installation**  
von ISDN und Internetanschlüssen  
über W-LAN, LAN Modem und Router
- **Programmierung** von TK-Anlagen,  
Faxgeräten, Anrufbeantwortern  
und IP-Telefonie
- **Vertrieb und Einbau** altersgerechter  
Telefontechnik (Notruf) und Zubehör



Wolfgang Meißner, 06679 Hohenmölsen, Am Wendehammer 7  
Tel.: (034441) 44 94 44 • Fax: (034441) 4 19 86  
e-mail: Buero-com@t-online.de



**Schätze im Stadtarchiv... – ...in alten Akten geblättert.**

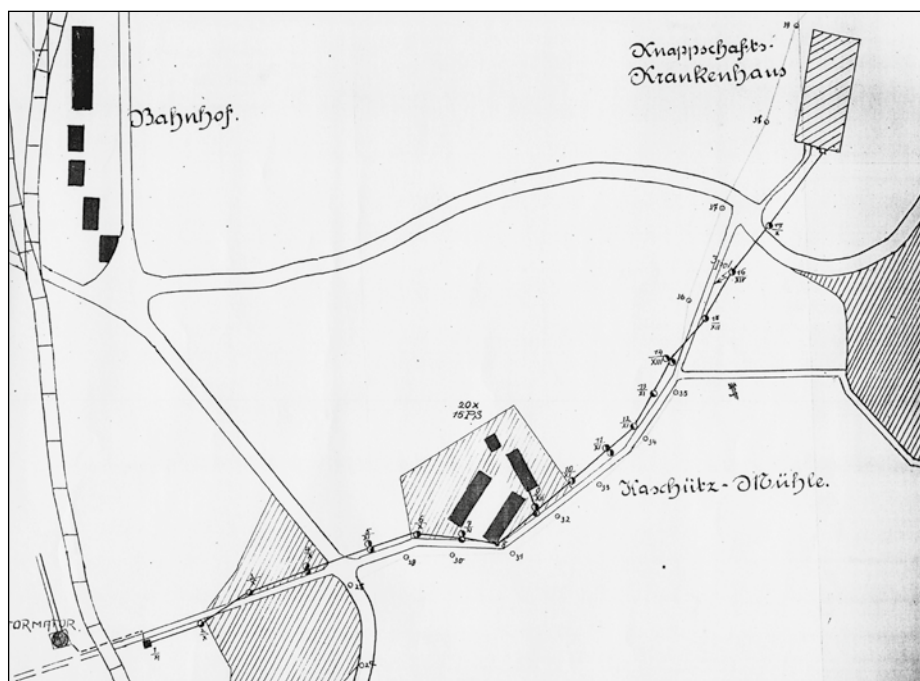
**Schätze im Stadtarchiv - in alten Akten geblättert  
Licht und Kraft für Hohenmölsen - Endlich Elektrizität Teil 3**

Für die Elektrifizierung des Bahnhofsviertels kamen mehrere Varianten in die Planung und Kostenberechnung.

1. Anschluß an den Speisepunkt I (heutige) Ecke Fr.-Spiller-Platz
2. Direkte Niederspannungsfreileitung vom Trafوهاus Wählitzer Weg
3. Einspeisung über eine zweite Hochspannungsleitung von Wählitz in Richtung Bahnhof/Kaschütz/Krankenhaus.

Die beiden ersten schieden auf Grund der Leitungslänge aus, die Spannung reichte schon nicht für das Krankenhaus. Ausgeführt wurde die dritte Variante. Begünstigt wurde diese auch dadurch, daß die WW ihre Gruben im Raum Keutschen/Werschen elektrifizieren wollte.

Die entgeltliche Linienführung der Hochspannungsleitung nach der Bahnhofskolonie teilte die WW mit Schreiben vom 9.2.1914 dem Magistrat zu Hohenmölsen mit.



Lageskizze der Freileitung vom Trafوهاus nach der Kaschütz-Mühle und dem Krankenhaus

Die neue Hochspannungsfreileitung (15000 V) führt von Wählitz entlang der Straße zum Bahnhof Hohenmölsen, überquert vor diesem die Gleise und führt zwischen Bahnhof und Ziegelei weiter entlang der Bahnlinie zu einem neuerbauten Trafوهاus hinter der Eisenbahnbrücke in Kaschütz neben dem damaligen Bauerngut Patzschke. Vom Trafوهاus führt die Hochspannungsleitung weiter zu den Gruben „Irene“ und „Werschen“. Per Freileitung erreicht die Niederspannung alle Anlieger im Bahnhofsviertel bis hin zum Krankenhaus. Gleichzeitig entsteht damit eine zweite Einspeisung in Richtung Speisepunkt I für die Stadt. Die Kosten für die gesamte Hochspannungsanlage bestritt die WW, die der Niederspannungsanlage die Stadt.

Die Gesamtanlage Energieversorgung „Bahnhofskolonie“ kam noch rechtzeitig vor Weihnachten am 8.12.1914 in Betrieb, nachdem sie sich schon kriegsbedingt und darin begründeter Materialknappheit um Monate verzögert hatte. Die Abnahme der Anlage mußte durch kriegsbedingten Personal-mangel ins Frühjahr 1915 verschoben werden, die Schlußrevision erfolgte erst im August 1915, ausgeführt von der „Überlandzentrale“ Elektrizitätsverband Weißenfels-Zeitz.

Der Strom wurde von der Stadt zu mehreren Tarifen angeboten. Gewerbe/Kraftstrom war billiger als Lichtstrom. Dies führte aber zu Beschwerden der Schneider, denn ihre gewerblich genutzten Bügeleisen wurden ja mit Lichtstrom betrieben.

Ein Tarif sah auch einen Rabatt bei einer festgelegten Mindeststromabnahme vor. Die konnte der Getreide- und Futtermittelhändler Kretzschmar (heutige Friedensstraße) kriegsbedingt nicht einhalten. Mit Schreiben vom 17.6.1915 teilt er dem Magistrat mit:  
*„... Mindestabnahme konnte nicht eingehalten werden durch Beschlagnahme meines Getreides ...!“*

Der damalige Bürgermeister Rose (Straßenname in der Siedlung) war stets bemüht einen optimalen Anschlußgrad der Bürger an das E-Netz zu erreichen und damit die Einnahmen der Stadt zu erhöhen. Er nutzte die „Gunst der Stunde“, nämlich die kriegsbedingte Mangelwirtschaft, um die Abwartenden oder nur zum Teil angeschlossenen zum Anschluß zu bewegen. Dazu eine Anzeige im Wochenblatt unterm 29.6.1915:

*„Elektrische Anlage. Da die Petroleum-Not sich voraussichtlich noch steigern wird, empfehlen wir schon jetzt den Anschluß der Häuser an das elektrische Leitungsnetz unserer Stadt!“*

Nur der Anschluß des Bahnhofes zog sich auf Grund zäher Strompreisverhandlungen noch bis Anfang 1916 hin.

Die Königl. Eisenbahndirektion schreibt an den Magistrat, daß sie  
*„... bereit ist, den Strom aus den städtischen Werken zu entnehmen, wenn die Abgabe zum Preis von 25 Pfennigen (Pf)/kWh ohne Ermäßigung der Anerkennungsgebühren für die bestehenden Leitungskreuzungen (mit der Bahntrasse, der Verf.), oder 20 Pf/kWh mit Ermäßigung der Anerkennungsgebühren auf je 5 Mark erfolgen kann. Ich ersuche ergebenst mit Rücksicht auf den dringenden Mangel an anderen Beleuchtungsmitteln (Petroleummangel, der Verf.) diesen Vorschlag recht bald zustimmen zu wollen!“*

In der Sitzung am 12.1.1916 empfiehlt der Magistrat der Stadtverordnetenversammlung den Bahnhof anzuschließen.

Trotz Krieges ist der Konkurrenzkampf nicht erloschen. In Anzeigen im Wochenblatt bieten 1915/16 die „Landkraftwerke Leipzig Aktiengesellschaft“ in Kulkwitz „Elektrisches Licht unentgeltlich!“ an, natürlich nur zeitbefristet zur Kundenwerbung.

*Wird fortgesetzt...*

Archivrecherche und Text: Rolf Kirsten  
 Bilder: Rolf Kirsten, aus „Unser Heimat-kreis Hohenmölsen“ (1959)  
 Bildbearbeitung: Brasack-Drucksachen



# VERANSTALTUNGEN IM BÜRGERHAUS HOHENMÖLSEN



Freitag	12.03.2010	14:00 Uhr	Kaffeenachmittag Seniorenclub Großgrimma – „Wir feiern internationalen Frauentag“
Dienstag	16.03.2010	9-18 Uhr	Beratungstag der Behörde des Landesbeauftragten für die Unterlagen des Staatsicherheitsdienstes der ehemaligen DDR (In den Räumlichkeiten des Seniorenbereichs im Bürgerhaus)
Donnerstag	18.03.2010	16:00 Uhr	„Die volkstümliche Musikantenparade“ mit Mara Kayser, Sigrid & Marina, Frau Wäber, Bruno Ferrara, Die Feldberger (Kartenpreise im Vorverkauf: 38,- €, / 36,- € / 34,- €)

## Vorschau

Samstag	03.04.2010	21:00 Uhr	„Willkommen bei RENFT“ (Kartenkreis im Vorverkauf: 15,00 €) Karten sind im Bürgerhaus erhältlich.
---------	------------	-----------	---

## Was sonst noch los ist im Bürgerhaus – Training / Probe Vereine – Kurse – Zirkel

montags	09:00 bis 10:00 Uhr	Sport Kita „Anne Frank“
	13:00 bis 16:00 Uhr	Handarbeitszirkel
	14:45 bis 15:45 Uhr	STV 81 HHM e. V. Gymnastik
	15:30 bis 19:30 Uhr	Training Tanzgruppe Sunflowers
	18:00 bis 20:00 Uhr	Probe Fanfarenzug Hohenmölsen e. V.
	19:45 bis 20:45 Uhr	Sportgruppe Herrmann
dienstags	13:00 bis 17:00 Uhr	TreffRomme-Gruppe Hohenmölsen und Großgrimma
	14:00 bis 15:00 Uhr	Kurs „Gesund & fit“
	18:00 bis 19:00 Uhr	SV Großgrimma e. V. Senioren-Gymnastik
	18:30 bis 20:00 Uhr	Bauchtanz
mittwochs	13:00 bis 16:00 Uhr	Handarbeitszirkel Klöppeln (im 14-tägigen Rhythmus)
	15:00 bis 17:30 Uhr	Training Tanzgruppe Sunflowers
	16:15 bis 17:45 Uhr	Training Tanzgruppe Sunflowers
	18:00 bis 19:00 Uhr	Aerobic- Kurs
	19:30 bis 20:30 Uhr	Tanzsportclub Blau-Gelb Weißenfels G4 (jeden 2., 3. und 4. Mittwoch im Monat)
	19:30 bis 21:00 Uhr	SV 1919 e. V. Allgemeine Sportgruppe III – Tanz (im 14-tägigen Rhythmus)
donnerstags	14:00 bis 16:00 Uhr	Seniorenclub Großgrimma e. V. – Leitungssitzung (jeden 1. Donnerstag im Monat)
	19:30 bis 21:00 Uhr	Tanzsportclub Blau-Gelb Weißenfels G 3 (im 14-tägigen Rhythmus)
freitags	16:00 bis 17:00 Uhr	Training Tanzgruppe Sunflowers
	19:00 bis 21:00 Uhr	Training Tanzgruppe Sunflowers

Für die Veranstaltungen erhalten Sie in den folgenden Vorverkaufsstellen Eintrittskarten:

- in der Stadtinformation Hohenmölsen, Rathausgasse Tel. 034441 / 4 18 05
- im Bürgerbüro, Am Markt 13 Tel. 034441 / 42-215
- im Bürgerhaus, Dr.-Walter-Friedrich-Str. 2 Tel. 034441 / 42-250

Kartenvorverkauf Bürgerhaus:	Dienstag	09:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 18:00 Uhr
	Donnerstag	09:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:00 Uhr

gez. Haubenreißer  
Leiterin Bürgerhaus



**ZWA Bad Dürrenberg**  
Bereitschaftstelefon:  
**0163 54 25 020**



# WAS?

**ICH KANN STEUERN SPAREN?**

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

## Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen.

Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

**Beratungsstelle: Andrea Pommerencke**  
Friedensstraße 7, 06679 Hohenmölsen  
Tel./Fax: (03 44 41) 2 26 65  
Mobil: 01 62 / 2 73 62 46

**Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16,**  
E-Mail: [info@vlh.de](mailto:info@vlh.de), Internet: [www.vlh.de](http://www.vlh.de)



**Steuerwissen ist Geld!**

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.  
Lohnsteuerhilfsverein

**WAS?**

**ICH KANN STEUERN SPAREN?**

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre **Einkommensteuererklärung** bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen.

Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

**Beratungsstelle: Manuela Oeftger**  
Wählitzer Weg 12 • 06679 Hohenmölsen  
• Tel.: (034441) 2 40 88  
**Sprechtag:** Di. und Do.  
und nach Vereinbarung • Hausbesuche

**Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16,**  
**E-Mail: info@vlh.de, Internet: www.vlh.de**

**Kurzarbeitern droht Steuernachzahlung – Steuererklärung muss abgegeben werden**

Nie zuvor waren so viele Arbeitnehmer von Kurzarbeit betroffen wie im Jahr 2009. Über 1,5 Millionen Kurzarbeiter mussten den Gürtel enger schnallen, weil Löhne und Gehälter entsprechend der verringerten Arbeitszeit gekürzt und nur zur 60 % bzw. 67 % (ohne bzw. mit Kindern) der Nettobezüge durch das Kurzarbeitergeld ausgeglichen wurden. Nun droht den meisten Kurzarbeitern auch noch eine Steuernachzahlung.

Denn das Kurzarbeitergeld gehört – wie das Arbeitslosengeld, Krankengeld etc. – zu den sogenannten Lohnersatzleistungen. Eigentlich sind diese allesamt steuerfrei; in die Berechnung des zu versteuernden Einkommens werden sie nicht einbezogen. Mitgerechnet werden das Kurzarbeitergeld und die anderen Lohnersatzleistungen aber bei dem anzuwendenden Steuersatz, der sich aufgrund des sog. „Progressionsvorbehalt“ für das bezogene Kurzarbeitergeld erhöht.

Solche Auswirkungen kennt natürlich auch das Finanzamt. **Deshalb ist im Einkommensteuergesetz angeordnet, dass Arbeitnehmer immer eine Steuererklärung abgeben müssen, wenn das Kurzarbeitergeld alleine oder zusammen mit anderen Lohnersatzleistungen mehr als 410 Euro beträgt.**

Um diese „Pflichtveranlagung“ kann man auch nicht umhin kommen, weil die Finanzbehörden schon durch die vom Arbeitgeber übermittelten Lohnsteuerbescheinigungen vom Kurzarbeitergeld erfahren.

Ich helfe gerne! *Ihre Manuela Oeftger*

**Limitierte Angebote zur Woche der Kreuzfahrt**

**FLUSS UND MEER**  
DIE WOCHE DER KREUZFABRT 2010  
WWW.KREUZFABRTWOCHE.DE 26.02. – 06.03.2010

**EIN URLAUB, TAUSEND MÖGLICHKEITEN!**

Entdecken Sie die Vielfalt auf den Flüssen und Meeren dieser Welt.

**Aktionsangebote & großes Gewinnspiel noch bis 06.03.2010 - nur in Ihrem Reisebüro -**

**Reisebüro am Markt**  
Markt 6  
06679 Hohenmölsen  
Tel.: (03 44 41) 47 60

**Die vhs-Außenstelle Hohenmölsen informiert:**

Die vhs-Außenstelle Hohenmölsen ist telefonisch unter (034441) 48 50 zu erreichen. Die neuen Räumlichkeiten befinden sich im Agricolagymnasium Hohenmölsen, Erdgeschoss, Raum 010.  
**Sprechzeiten:** dienstags 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr.

Kursangebote Februar	Preis	Termin	Ort
<b>PC Orientierungskurs</b> f. Anfänger	60 UE 138,00€	Mo/Mi 17:00 Uhr	Agricola-Gymn. Einstieg möglich
<b>Pilates</b>	20 UE 50,00 €	dienstags 18:45 Uhr	Agricola-Gymn. Einstieg möglich
<b>Gymnastik/Figurtraining</b>	20 UE 46,00 €	mittwochs 18:00 Uhr	Bürgerhaus HHM Einstieg möglich
<b>Englisch</b> f. Fortgeschrittene	30 UE 63,00 € (8. Aufb.K.)	mittwochs 18:00 Uhr	Sek.-Schule I. HHM Einstieg möglich
<b>Englisch</b> f. Fortgeschrittene (geringe Kenntnisse erforderlich)	30 UE 63,00 € (3. Aufb.K.)	donnerstags 18:00 Uhr	Agricola-Gymn. Einstieg möglich
<b>Englisch</b> zur Verständigung im Urlaub	20 UE 43,00 €	donnerstags 18:00 Uhr	Agricola-Gymn. Einstieg möglich
<b>Tanzkurs</b> f. Schüler	20 UE 35,00 €	mittwochs 17:30 Uhr	Agricola-Gymn. Beginn bei 10 TN
<b>Keyboard</b> Notenkenntnisse sind nicht erforderlich!	30 UE 63,00 €	donnerstags 17:00 Uhr	Agricola-Gymn. Beginn bei 10 TN
<b>Keramik</b>	20 UE 44,00 €	donnerstags 17:00 Uhr	Agricola-Gymn. Beginn bei 10 TN
<b>Gitarrekurs</b> f. Anfänger Notenkenntnisse sind nicht erforderlich!	30 UE 63,00 €	donnerstags 16:30 Uhr	Agricola-Gymn. 18.02.10

gez. Waldenburger, Mitarbeiterin der vhs

**SKZ „Lindenhof“****Veranstaltungen Monat März**

jeden Montag	19:00 Uhr	Probe Stadtchor „Lyra“ Hohenmölsen e.V.
jeden Dienstag	ab 13:15 Uhr	Unterricht Musikschule Nowak
jeden Dienstag	19:00 Uhr	Textilzirkel
jeden Mittwoch	19:00 Uhr	Probe Mandolinenorchester Hohenmölsen e.V.
jeden Donnerstag	14:00 Uhr	Seniorensport STV 81 Hohenmölsen e.V.
jeden Freitag	09:30 Uhr	Tänzerische Musiktherapie – DRK
jeden letzten Freitag im Monat	19:00 Uhr	Mitgliederversammlung des Vereins der Ziergeflügel- und Exotenzüchter
04.03.2010	18:00 Uhr	Informationsveranstaltung „Energiekonzepte mit Sonne und mehr ...“
19.-21.03.2010	12:00 Uhr	<b>Lanparty</b>
31.03.2010	18:00 Uhr	<b>Politischer Bildungsabend</b> DIE LINKE

**Änderungen vorbehalten**

gez. Ungewiß

Ob mit Pinsel, Farba oder Tapingmaske, was wir machen ist **einfach Klasse!**

**SCHÄFER**  
MALER+BODENLEGER

- Fassaden- und Raumgestaltung
- Holzschutz
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Wärmedämmung
- Dekorative Wände
- Spanplatten
- Teppichboden
- PVC
- Linoleum, Laminat
- Fertigparkett
- Rollos
- Vertikaljalousien

HOHENMÖLSEN  
22 553

Goethestraße 41a • Hohenmölsen

**Kosmetik Studio für Sie und Ihn**  
Inh. Axel Schäfer  
03 44 41-39 414

Meine Kosmetikerin bietet Ihnen folgende Leistungen an:

- Kosmetikbehandlung
- Wimpernverlängerung
- Wimpernwelle

**NEU**

Goethestraße 41a • Hohenmölsen

**Antennenverein Hohenmölsen e.V.**

Der Antennenverein Hohenmölsen hat in diesen Tagen seinen Bestand an übertragenen Programmen wieder aktuell dargestellt und die umfangreiche Liste, teilweise mit ergänzenden technischen Angaben, veröffentlicht. Hier im Amtsblatt ist dafür natürlich kein Raum, aber der Blick auf die Internetdarstellung des AVH, [www.antenne-hohenmoelsen.de](http://www.antenne-hohenmoelsen.de), ist sicher sehr informativ. Seit ihrem Bestehen haben diese Internetseite übrigens 10.300 Interessenten aufgesucht. Wenigstens zusammenfassende Zahlen zur Programmübersicht sollen hier jedoch genannt werden.

Bezüglich Programmzahlen erinnern wir uns, dass wir in der Planungsphase 1987 mit 6 TV-Kanälen und 9 aufzubereitenden Hörfunk-Sendern rechneten. 1990 waren es dann 8 TV-Programme. Das Wort „analog“ spielte unter uns Mitgliedern kaum eine Rolle, weil technisch ohnehin ausschließlich vertreten.

Das Wort „digital“ trat aber dann in den Folgejahren in Theorie und Praxis deutschlandweit immer mehr in den Vordergrund. Wir im AVH haben diese Entwicklung von Anfang an bewusst verfolgt.

**Die Programmübersicht sieht aktuell wie folgt aus:**

- Digitale TV- Programme	145	Programme
davon in HD- Qualität	11	Programme
- Digitaler Hörfunk	85	Programme
- Analoge TV- Programme	23	Programme
- Analoges Hörfunk	24	Programme

Wir freuen uns, dass die Zusammenarbeit mit dem BLK online TV auch technisch jetzt zügig umgesetzt wird. Der AVH hat dafür seit Langem einen Programmplatz freigehalten. Wir werden diesen analogen Programmplatz bedarfsgerecht und dauerhaft ebenso gewährleisten wie die zugehörige technische Kooperation. Wir hoffen, die Einspeisung noch im I. Quartal 2010 zu verwirklichen.

Das Jahr 2009 haben wir am 24. Februar 2010 mit der satzungsgemäßen Vertreterversammlung abgeschlossen. Über die konkreten Beschlüsse wird im nächsten Amtsblatt und auf unserer Internetseite zu berichten sein. Über Themen hatten wir an dieser Stelle bereits informiert.

Dies waren insbesondere:

- Grundsätze der weiteren Entwicklung des Analogen und des Digitalen Bereichs im AVH.
- Entwicklungen im Bereich der Beiträge, darunter eine Vorlage mit dem Beschlussvorschlag, eine notwendige Erhöhung des Jahresbeitrages um 5,00 € ab 2011 festzulegen und den einmaligen Beitrag für neue Mitglieder ab sofort entscheidend zu senken.

**Der Termin für die Einzahlung des Jahresbeitrages 2010 in Höhe von 32,00 € ist der 31.03.2010** (Kto.-Nr: 3000000525; BLZ: 80053000; Sparkasse Burgenlandkreis)

gez. H. Nitschke

Vorstandsmitglied AVH

**Kleintransporte • Kurierdienst • Hausmeisterservice**

**Baumaterial • Sand • Kies • Schutt**  
• **Umzüge** •

**Transporte**  
schon ab 30,- €!

**Bernd Kraft**  
Lange Straße 13 • 06679 Taucha  
Telefon: (03 44 41) **99370**  
Mobil: 0172/358 7729



**SV Hohenmölsen 1919 e.V.**

**Spielplan März 2010**

Abteilung Fußball

- Samstag, 06.03.2010**  
15.00 Uhr SV Hohenmölsen - SV Teuchern
- Sonntag, 07.03.2010**  
09.30 Uhr GGR/HHM Jgd. E - TSV Großkorbetha
- Samstag, 13.03.2010**  
13.00 Uhr SV Teuchern II - SV Hohenmölsen II  
15.00 Uhr 1. FC Zeitz II - SV Hohenmölsen
- Sonntag, 14.03.2010**  
09.30 Uhr SV Markwerben Jgd. E - GGR/HHM  
10.30 Uhr Meuchen/HHM Jgd. C - B.-W. Bad Kösen
- Freitag, 19.03.2010**  
18.00 Uhr SV Hohenmölsen AH - Eintracht Profen
- Samstag, 20.03.2010**  
15.00 Uhr SV Hohenmölsen - B.-W. Zorbau II  
15.00 Uhr VfB Großgörschen - SV Hohenmölsen II
- Sonntag, 21.03.2010**  
09.30 Uhr GGR/HHM Jgd. E - VfB Großgörschen  
10.30 Uhr RSK Freyburg Jgd. C - Meuchen/HHM
- Freitag, 26.03.2010**  
18.00 Uhr VfB Löbitz AH - SV Hohenmölsen
- Samstag, 27.03.2010**  
13.00 Uhr TSV Großkorbetha II - SV Hohenmölsen II  
15.00 Uhr TSV Großkorbetha - SV Hohenmölsen
- Sonntag, 28.03.2010**  
09.30 Uhr Meuchen/HHM Jgd. C - Naumburg 05 II

Alle Heimspiele der Nachwuchsmannschaften finden beim SV Hohenmölsen statt.

**Anderungen Vorbehalten!**

gez. Hom

**Abteilung Kegeln**

- Samstag, 06.03.2010**  
SV Hohenmölsen I - SV 1885 Teutschenthal
- Sonntag, 07.03.2010**  
SV Hohenmölsen Damen - KSV 94 Sangerhausen II
- Samstag, 13.03.2010**  
SV 1925 Helbra - SV Hohenmölsen I  
SV Hohenmölsen II - SG ZW Karsdorf I
- Sonntag, 14.03.2010**  
SV Hohenmölsen Damen - SV Rot-Weiß Weißenfels
- Sonntag, 21.03.2010**  
SV Hohenmölsen Damen - SV Friesen Frankleben
- Samstag, 27.03.2010**  
SV Hohenmölsen I - Nietlebener SV Askania 09  
SG Bl.-Weiß Bad Kösen I - SV Hohenmölsen II
- Sonntag, 28.03.2010**  
SV Friesen Frankleben - SV Hohenmölsen Damen

**Anderungen Vorbehalten!**

gez. Knop

**SV Eintracht Jaucha e.V.**

**Termine im März 2010**

Abteilung Fußball

- Samstag, 06.03.2010**  
14:00 Uhr Eintracht Jaucha - VfB Scharnhorst Großgörschen
- Samstag, 13.03.10**  
12:30 Uhr Eintracht Jaucha II - SV Keutschen II  
15:00 Uhr Eintracht Jaucha - SV Keutschen
- Samstag, 20.03.10**  
13:00 Uhr Schw.-Gelb Deuben II - Eintracht Jaucha II  
15:00 Uhr Schw.- Gelb Deuben - Eintracht Jaucha
- Samstag, 27.03.10**  
12:30 Uhr Eintracht Jaucha II - SV Burgwerben II  
15:00 Uhr Eintracht Jaucha - SV Burgwerben

gez. H. Nitschke

2. Vorsitzender

**SV Keutschen 1973 e.V.**

**Termine März 2010**

- Samstag 06.03.2010, Freundschaftsspiele**  
13:00 Uhr SG Könderitz II - SV Keutschen II  
15:00 Uhr SG Könderitz - SV Keutschen
- Samstag 13.03.2010, Punktspiele**  
13:00 Uhr Eintracht Jaucha II - SV Keutschen II  
15:00 Uhr Eintracht Jaucha - SV Keutschen
- Samstag 20.03.2010, Punktspiele**  
13:00 Uhr SV Keutschen II - Rot-Weiß Reichardtswerben II  
15:00 Uhr SV Keutschen - Rot-Weiß Reichardtswerben
- Samstag 27.03.2010, Punktspiele**  
13:00 Uhr Meuchener SV II - SV Keutschen II  
15:00 Uhr Meuchener SV II - SV Keutschen

**Änderungen Vorbehalten !**

gez. Der Vorstand

„Von Mensch zu Mensch“  
www.isthv.de

## Steuern sparen!

Wir beraten Sie in Ihren steuerlichen Angelegenheiten und bearbeiten Ihre

### Einkommensteuererklärung

Unsere Beratung findet im Rahmen einer Mitgliedschaft statt, ausschließlich bei Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Unterhaltsleistungen.

### Lohnsteuerhilfe

für Arbeitnehmer e.V. • Lohnsteuerhilfverein • Sitz Gladbeck

Beratungsstelle: 06679 Hohenmölsen Goethestr. 39  
Beratungsstellenleiter: Erich Harpke (Steuerfachg.)

Tel.: 03 44 41 / 2 29 63 Fax: 03 44 41 / 3 96 22  
EMail: eharpke@isthv.de

Öffnungszeiten: Di-Fr 16.00-19.00 Do 09.00-16.00  
Sa 09.00-12.00  
und nach telefonischer Vereinbarung

**SG Wähligt e.V.****Spielplan März 2010**

Abteilung Kegeln

**Sonnabend, 06.03.2010**

09:00 Uhr SG Wähligt IV - SV Eintracht Theißen II  
 09:00 Uhr SV Blau-Gelb Stößen I - SG Wähligt V  
 13:00 Uhr SG Wähligt I - SV Rot-Weiß Treuen I

**Sonntag, 07.03.2010**

09:00 Uhr SV Teuchern Damen I - SG Wähligt Damen I  
 10:00 Uhr SG Wähligt Damen II - SV Kretzschau Damen I

**Sonnabend, 13.03.2010**

09:00 Uhr SG Wähligt II - SV Rot-Weiß Weißenfels I  
 13:00 Uhr ESV Roßlau 1951 I - SG Wähligt I  
 13:00 Uhr SG Grün-Weiß Döschwitz I - SG Wähligt III  
 14:00 Uhr SG Wähligt Jugend - SG Chemie Zeitz Jugend

**Sonntag, 14.03.2010**

09:00 Uhr SG Wähligt Damen I - SV Burgwerben Damen I

**Sonnabend, 20.03.2010**

09:00 Uhr Qualifikation zur Kreiseinzelmeisterschaft Herren  
 in Wähligt

**Sonntag, 21.03.2010**

10:00 Uhr SG Wähligt Damen III - Baumersrodaer SV Damen I

**Sonnabend, 27.03.2010**

09:00 Uhr SG Wähligt III - Wethauer KC 1953 I  
 13:00 Uhr SG Wähligt I - TSV Zwickau 90 I

**Sonntag, 28.03.2010**

09:00 Uhr SG Wähligt II - SV Großgrimma I  
 09:00 Uhr SV Empor Gröben II - SG Wähligt IV  
 09:00 Uhr SG Aufbau Zeitz II - SG Wähligt V  
 09:00 Uhr SSV Wolferode Damen I - SG Wähligt Damen I

**Änderungen vorbehalten!**

gez. Der Vorstand

**SV Großgrimma e.V.****Abteilung Handball**

Heimspiele in der GLÜCKAUF SPORTHALLE Hohenmölsen

**Sonntag, 07.03.2010**

10:30 Uhr weibl. Jgd. D SVG - MSV Buna Schkopau

**Sonnabend, 13.03.2010**

14:00 Uhr weibl. Jgd. C SVG - SV Friesen Frankleben  
 16:00 Uhr Damen SVG - SG Chemie Zeitz  
 17:30 Uhr weibl. Jgd. B SVG - VfB Bad Lauchstädt

**Sonntag, 21.03.2010**

12:45 weibl. Jgd. D SVG - BSV Fichte Erdebörn  
 14:00 Uhr weibl. Jgd. A SVG - Chemie Wolfen  
 16:00 Uhr Damen SVG - PSV Halle/Saale

gez. Wagner

**1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e.V.****Spielplan März 2010****Freitag, 05.03.2010 18:30 Uhr**

9. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

**Sonnabend, 06.03.2010 10:00 Uhr**

**1. Punktspieltag** Hohenmölsen I (Oberliga) muss in Naumburg gegen den SV 18-20 Halle, die Skatfreunde 02 Halle-Neustadt und die Naumburger Spitzbuben antreten.  
 Hohenmölsen II (Landesliga) trifft in Halle auf die Mansfeldbuben Eisleben, den SV Kühler Brunnen Halle sowie den SV Herz-Zehn Halle II.

**Freitag, 12.03.2010 18:30 Uhr**

10. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen.

**Sonnabend, 13.03.2010 10:00 Uhr****5. Birgits-Gasthaus-Pokal-Turnier** im Hotel in Naundorf an der B 91.**Freitag, 19.03.2010 18:30 Uhr**

11. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen.

**Sonntag, 21.03.2010 09:00 Uhr****Deutscher Damenpokal** in Wittenburg (Meck.-Vorpommern) gespielt werden 3 Serien.**Freitag, 26.03.2010 18:30 Uhr**

12. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

**Sonnabend, 27.03.2010 10:00 Uhr**

**2. Punktspieltag.** Die Oberligamannschaft spielt in Alsleben gegen die Halberstätter Asse, Grün As Hettstedt sowie den SV Grand mit Dreien Alsleben.  
 In der Landesliga trifft Hohenmölsen II in Roßla auf die Lauchstädter Brunnenbuben, die Burgstättenbuben Niemberg und die gastgebenden Südharzbuben Roßla.

**Änderungen vorbehalten!**

gez. Pohle

Pressewart.

**BauCentrum**  
Hohenmölsen*Wo die Profi's kaufen*

- **Baustoffhandel** •
- **Baumarkt** •
- **Blumenzentrum** •
- **LKW mit Kran zur Auslieferung** •

**BauCentrum Hohenmölsen****Gewerbegebiet Einheit · 06679 Hohenmölsen****Tel: 03 44 41 / 44 95 0 · Fax 44 95 20**Mo-Fr 6<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Uhr · Sa 8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup> Uhr



# Lohnsteuerberatung

Stadt Hohenmölsen und Umgebung e.V. Lohnsteuerhilfeverein

Alle Arbeitnehmer, Beamte und Rentner beraten und betreuen wir, ganzjährig, im Rahmen einer Mitgliedschaft bei uns zur

## Lohn- und Einkommenssteuer

(auch Nebeneinkünfte bis 9.000 € bzw. 18.000 €)

**Beratungsstellenleiter:** Reinhard Weber  
**Beratungsstelle:** 06679 Hohenmölsen, Mauerstraße 5  
 Tel. und Fax: (03 44 41) 2 20 98  
**E-Mail:** WeberReinh@AOL.com

Termine nach Vereinbarung

# AUTO-SERVICE KÜHLING

**Kfz-Meisterbetrieb  
Freie Werkstatt**

**SCHEIBENREPARATUR**

**REIFEN- UND KLIMAWARTUNG**

**WERKSTATTERSATZWAGEN  
kostenlos!**

**UNFALLINSTANDSETZUNG**

06727 Neu-Pirkau/Döbris, Dorfstraße 2  
**Tel. (03441) 68 07 02**

*Herzlichen  
Glückwunsch.*

*Die Stadtverwaltung  
Hohenmölsen gratuliert  
allen Geburtstagskindern  
und Jubilaren  
der Stadt Hohenmölsen  
und der Ortschaften  
und verbindet damit beste Wünsche  
für ein neues Lebensjahr  
in Gesundheit und Freude.*

**WAVE 80**  
 mit Deep (Ex-Other Day)  
 Aftershowparty  
 ab ca. 23:00 Uhr

**welle:  
erdball**

Support:

**20.03.2010 20:00 Uhr**  
**VOLKSHAUS HOHENMÖLSEN**

VVK: 18,00 € AK: 22,00 €  
 Tickets unter [www.dark-ticket.de](http://www.dark-ticket.de) sowie an allen bundesweiten Ticket Online VVK-Stellen

## Impressum

**Amtsblatt der Stadt Hohenmölsen**

**Herausgeber:**  
 Stadt Hohenmölsen, Der Bürgermeister

**Redaktion:**  
 Stadt Hohenmölsen, Frau Bocher, Markt 1,  
 06679 Hohenmölsen Zimmer 211,  
 Tel.: (03 44 41) 42-15 1

**Satz und Layout:**  
 Brasack-Drucksachen, August-Bebel-Straße 1,  
 06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 2 30 69

**Druck:**  
 Druckhaus Zeitz, An der Forststraße  
 06712 Zeitz, Tel.: (0 34 41) 61 62 10

**Redaktionsschluss:**  
 15. Kalendertag des laufenden Monats  
 Das Amtsblatt erscheint monatlich in einer Auf-  
 lagenhöhe von 5.800 Exemplaren und wird an  
 alle Haushalte der Stadt Hohenmölsen und deren  
 Ortschaften kostenlos verteilt.

**Sie haben kein Amtsblatt erhalten?**  
 Bitte informieren Sie uns unter Tel.: (03 44 41) 42 151



# Autoservice Bernt GmbH

## Auto Service

- ▶ Kfz-Meisterbetrieb
- ▶ Wartung und Service von Fahrzeugen
- ▶ Unfallinstandsetzung
- ▶ Nutzfahrzeugservice
- ▶ Service für Boote
- ▶ Autogas

## Bernt Automobile

- ▶ EU-Neuwagen
- ▶ An- und Verkauf von Fahrzeugen
- ▶ US-Import von Autos und Booten
- ▶ Trailervertrieb und Verleih

**Tel. 03 44 41 / 27 70** | **An der Aue 2**  
**[www.autoservice-bernt.de](http://www.autoservice-bernt.de)** | **06679 Hohenmölsen**